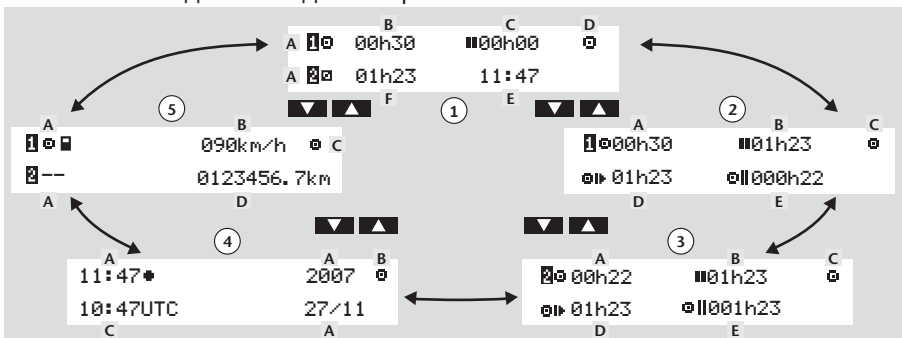


## Екрани на водача

Използвайте бутон **▲** или **▼** за да се придвижите нагоре/надолу за показване на един от следните екрани.

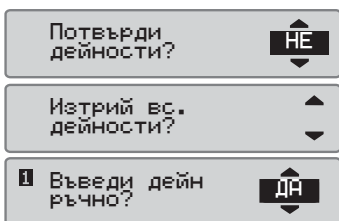


1. Стандартен екран, водач 1 & 2	A. Текуща дейност, водач 1 & 2 B. Непрекъснато време на шофиране, водач 1 C. Общо време на прекъсване, водач 1	D. Режим на работа E. Местно време F. Времетраене на дейност, водач 2
2. Водач 1	A. Непрекъснато време на шофиране B. Общо време на прекъсване C. Режим на работа	D. Общо време на Управление за текущия ден E. Общо време на Управление за последните 14 дена
3. Водач 2	A. Непрекъснато време на шофиране B. Общо време на прекъсване C. Режим на работа	D. Общо време на Управление за текущия ден E. Общо време на Управление за последните 14 дена
4. Дата и време	A. Местно време и дата B. Режим на работа	C. UTC (Универсално координирано часово) време
5. Екран на текуща скорост	A. Тип карта, поставена в чекмедже 1 & 2 B. Текуща скорост	C. Режим на работа D. Одометър

## Изчистване на всички въведени данни

Възможно е да се изчистят незапометени данни и да се рестартира опция Въведи дейн ръчно.

- Изберете и потвърдете **НЕ**.
- Изберете и потвърдете Изтрий вс. дейности?
- Изберете и потвърдете **ДА** за повторно започване на процедурата.



## Кратко ръководство за водача Цифров тахограф SE5000



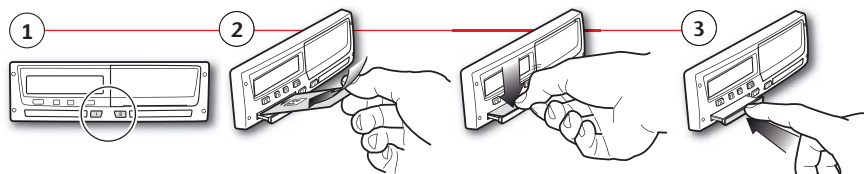
### Преглед



Забележка! Работа с картата и разглеждане в менюто е възможно само когато превозното средство не е в движение.

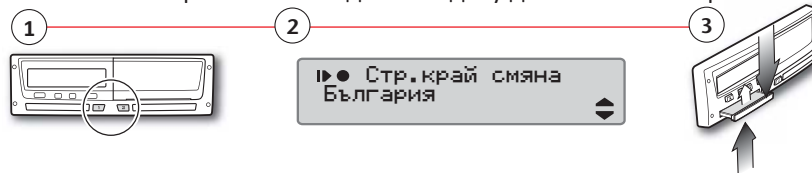
### Поставете картата (винаги възможно в стандартно меню и ВКЛЮЧЕНО запалване)

- Натиснете и задръжте бутона за водач 2, докато чекмеджето се отвори.
- Поставете картата, с чипа нагоре.
- Затворете чекмеджето, като леко го натиснете напред.



### Изгледете картата (винаги възможно в стандартно меню и ВКЛЮЧЕНО запалване)

- Натиснете и задръжте бутона за водач 2.
- Изберете и потвърдете сегашната държава. Чекмеджето ще се отвори след потвърждение.
- Притиснете леко нагоре картата през отвора отдолу в чекмеджето или натиснете ръба на чекмеджето надолу до поемане на картата.



7. Продължете със стъпка 4 в глава *Почвахте ли до сега? ДА*.

6. Изберете и потвърдете дейност *Почвка* (в този пример нищо не трябва да се настройва).



5. Показва се следното. Настройте и потвърдете времето (час и минути), когато е приключила дейността.



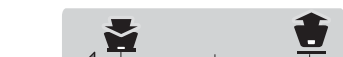
4. Изберете и потвърдете датата, когато дейността приключи (23/11). Част от подрабиране е зададен на часът на



3. Показва се следното. Показва се датата и местното време за последното изтегляне на картата.



2. Потвърдете **ДА**. Изберете и потвърдете дали желаете да въведете данните в *Местно* или *UTC* време.



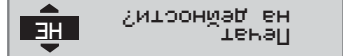
1. Изберете и потвърдете **НЕ**. *Ценпул*: Пристигнали сте в 15:23 ч. на 23/11 и сте изтеглили картата. Вършили сте друга работа до 18:00 ч. и сте починали до 08:37 ч. на 24/11, когато сте поставили картата отново.



6. Сег сте готов за тръгане.



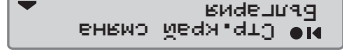
5. Изберете и потвърдете **ДА** за потвърждение на въведените данни или с **НЕ** за изчистване или промяна на въведените данни.



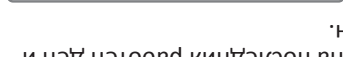
4. Потвърдете дали желаете разпечатка или не. Използват, ако времето между изтегляне и поставяне на картата е по-малко от девет часа.



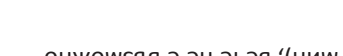
3. Изберете и потвърдете *Страна начало* за последния работен ден.



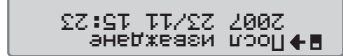
2. Изберете и потвърдете *Стр. край смяна* за последния работен ден.



1. Потвърдете с **ДА**. *Ценпул*: Картата на водача е извадена в края на последния работен ден и поставена, когато е започнал новия работен ден.



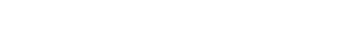
2. Продължете с *Почвахте ли до сега? ДА* или **НЕ**. Забележка: след изтичане на времето за изчакване (1 или 20 мин), вече не е възможно ръчно въвеждане на данни.



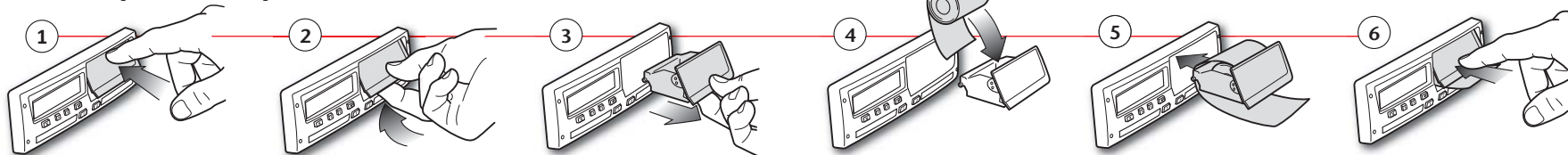
1. Поставете картата на водача и изчакайте, докато тахографът обработи данните от картата на водача. Екранът *Посл изваждане* показва датата и часа на последното изтегляне на картата.



По време на процедурата за ръчно въвеждане на данни, можете да използвате бутон **↵**, за да се върнете към предишния избор или назад към екранното меню преди да потвърдите.



# Смяна на ролка хартия



## Разпечатки

<b>Stoneridge</b>	<b>24 ч. карта на водач</b>
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	Разпечатка на дата и час (универсално координирано часово)
24h ▾	Тип разпечатка (24 ч., карта)
Andersson Richard	Презиме на притежателя на картата
Andersson Richard	Име на притежателя на картата
S /00007001106910 0 0	Идентификационен номер за карта и държава
20/02/2012	Дата на изтичане на валидността на картата на водача
1234567890ABCDEF S /ABC 123	Идентификационен номер на превозното средство, VIN
Stoneridge Electronics	Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на превозното средство, VRN
900208R7.1/26R01	Производител на тахографа
Johansson and Sons	Партиден номер на детайл на тахографа
S / 0 0 0 1 1 6 0 0	Сервизен център, отговарящ за последното калибриране
23/09/2008	Номер на сервизна карта
	Дата на последното калибриране
06/03/2009 52	Последна контролна дейност, на която е бил подложен инспектирания водач
	Брояч за дневно наличие на карта и заявена дата
S /ABC 123	Карта на водач в чекмедже за карта 1
0 km	VRN, регистрационен номер на превозното средство, за превозно средство, в което е поставена картата на водача
00:00 08:53 08h53	Одометър на автомобила при поставяне на картата
08:53 08:55 00h02	Дейности при поставена карта
S /ABC 123	Дейности при поставена карта на водача
08:55 08:56 00h01	Изтегляне на картата: Одометър на превозното средство и изминато разстояние от последното поставяне, за което се знаят показанията на одометъра.
08:56 08:57 00h01	Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър)
08:57 10:22 01h25	Последни пет събития и неизправности от картата на водача
10:22 10:23 00h01	
10:23 10:32 00h09	
1 km; 1 km	Последни пет събития и неизправности от VU, тахографа
08:53 S	
00h02 1 km	
08h54 01h25	
00h11 00h00	
10h30	
!X	
!L 27/02/2009 16:32	
!11 93h41	
S /ABC 123	
XL 05/03/2009 15:20	
X35 17h32	
S /ABC 123	
!L 05/03/2009 15:20	
!11 17h32	
S /ABC 123	
XL 06/03/2009 08:55	
X35 01h37	
S /ABC 123	
!L 06/03/2009 08:55	
!11 01h37	
S /ABC 123	
!X	
XL 00 03/03/2009 09:15	
X35 05h10	
!L 00 03/03/2009 09:15	
!11 05h10	
!+ 01 03/03/2009 14:26	
!08 ( 1) 48h53	
XL 07 05/03/2009 15:20	
X35 19h12	
S /00007001106910 0 0	
S /00007001106880 0 0	
!L 07 05/03/2009 15:20	
!11 19h12	
S /00007001106910 0 0	
S /00007001106880 0 0	
.....	Място на контрол
.....	Подпис на контролор
.....	Подпис на водач

<b>Stoneridge</b>	<b>24 ч. тахограф (VU)</b>
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Разпечатка на дата и час (универсално координирано часово време)
24h ▾	Тип разпечатка (24 ч., тахограф)
Andersson Richard	Фамилно име на притежателя на картата (водач)
Andersson Richard	Собствено име на притежателя на картата (водач)
S /00007001106910 0 0	Идентификационен номер за карта и държава
20/02/2012	Дата на изтичане на валидността на картата на водача
Schmidt Magnus	Фамилно име на притежателя на картата (водач 2)
S /00007001106880 0 0	Собствено име на притежателя на картата (водач 2)
20/02/2012	Идентификационен номер за карта и държава
06/03/2009	Дата на изтичане на валидността на картата на водач 2
0 - 1 km	Дейности на водача, запаменети в тахографа на слот в хронологичен ред
Andersson Richard	Дата за справка
S /00007001106910 0 0	Одометър на автомобила в 00:00 и 24:00 ч.
20/02/2012	Водач
S /ABC 123	Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на МПС на предишно използвано превозно средство
03/03/2009 11:45	Дата и час на изтегляне на картата от предишно превозно средство
0 km	Одометър на автомобила при поставяне на картата
00:00 08:53 08h53	Дейности при начален и краен час
0 km; 0 km	
Schmidt Magnus	
S /00007001106910 0 0	
20/02/2012	
S /ABC 123	
06/03/2009 10:26	
0 km	
08:55 08:56 00h01	
08:56 08:57 00h01	
08:57 10:22 01h25	
10:22 10:23 00h01	
10:23 10:39 00h16	
1 km; 1 km	
Schmidt Magnus	Водач 2
S /00007001106880 0 0	Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на МПС на предишно използвано превозно средство
20/02/2012	Дата и час на изтегляне на картата от предишно превозно средство
S /ABC 123	Одометър на автомобила при поставяне на картата
05/03/2009 14:40	Дейности при начален и краен час
0 km	
00:00 08:53 08h53	
0 km; 0 km	
Schmidt Magnus	
S /00007001106880 0 0	
20/02/2012	
S /ABC 123	
06/03/2009 10:25	
0 km	
08:55 08:56 00h01	M= Ръчно въведени данни от дейности на водача
08:56 10:39 01h43	* = Период на почивка от най-малко един час
1 km; 1 km	
00h00 0 km	Общо периоди без карта в слота за водача
00h02 00h00	
00h00	
00h00 00h02	Общо периоди без карта в слота за водач 2
00h00	
Andersson Richard	
S /00007001106910 0 0	
08:53 S	Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър) (водач)
0 km 1km	
08h54 01h25	
00h16	
10h37	
Schmidt Magnus	
S /00007001106880 0 0	
08:53 S	Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър) (водач 2)
0 km 1km	
00h00 08h54	
01h43	
10h37	

Забележка! За неработещи части, виж разпечатката на картата на водача.